CITIZEN
Micro HumanTech

シチズンマシナリー株式会社
〒389-0206 長野県北佐久郡御代田町御代田4107-6
TEL:0267-32-5900　FAX:0267-32-5903

CITIZEN MACHINERY CO., LTD.
4107-6, MIYOTA, MIYOTA-MACHI,
KITASAKU-GUN, NAGANO-KEN 389-0206, JAPAN
TEL:81-267-32-5900 FAX:81-267-32-5903

http://cmj.citizen.co.jp/

CITIZEN、Cincom、Miyano、MultistationMachiningCell、LFV、Ocean technologyは
シチズンホールディングス株式会社の登録商標又は商標です。
CITIZEN, Cincom, Miyano, MultistationMachiningCell, LFV, and Ocean technology
are all registered trademarks or trademarks of CITIZEN HOLDINGS CO., LTD.

2015. 第3版 3,000

CITIZEN
Micro HumanTech

CITIZEN MACHINERY CORPORATE PROFILE

シチズンマシナリー株式会社

『個の量産』により、工作機械の新たなステージへ――シチズンマシナリーは、世界最先端の生産革新ソリューションを提供し続けます。

“Ko No Ryosan”, mass customization in Citizen’s style, will lead to the next stage of machine tool development as CITIZEN MACHINERY CO., LTD. continues to provide up-to-date solutions to enhance production innovation.

当社は、80年以上に及ぶ事業の歴史の中で、「有人化工場」、“「感動価値」生産”といったコンセプトのもと、「ヒト」のもつ技術、技能やノウハウを最大に活かした、お客様のモノづくりにおける革新を常に追求してまいりました。

コモディティ化・標準化に伴う「大量生産・大量販売」と顧客ニーズの多様化・個性化に伴う「多品種少量生産・変種変量生産」という両極のトレンドが共存する21世紀のモノづくりにおいては、「量」への効率性と「個」への多様性を追求するモノづくりが求められます。この相反する「量」と「個」のモノづくりを両立・融合した「革新のモノづくり」を21世紀に求められるモノづくりの新しい価値と考え、『個の量産』という言葉で表現しました。この『個の量産』の実現により、新たな付加価値を提供し、社会に貢献したいと考えております。

その具体的成果の第一弾として、従来のシンコム及びミヤノブランド製品のラインに加え、低周波振動切削機VC03、「新・自動盤」としてマルチステーションマシニングセルMC20、更にはネットワーク技術を活用したalkapplysolutionなど、『個の量産』コンセプトに基づく新製品・新サービスの提供を開始しました。

当社では「モジュラーデザイン」コンセプトのもと、製品の開発及びモノづくりを開始しました。機能モジュールを組合わせることで、個々のお客様のニーズに適応した仕様の製品を提供してまいります。

今後も“Customer First”の精神を忘れず、お客様のモノづくりに対するご要望や課題を常に受けとめ、革新的な技術開発に果敢にチャレンジし、様々なソリューションを具現化し提案することにより、「お客様とともに成長し続ける企業」でありたいと考えております。

引き続きシチズンマシナリーグループへのご期待及びご支援を頂きますよう宜しくお願い申し上げます。

シチズンマシナリー株式会社
代表取締役社長
中島　圭一

For more than 80 years CITIZEN MACHINERY CO., LTD., has pursued innovation to improve customer’s manufacturing technology under our business concepts such as “Human Orientated Factory” and “Impressive Value Production”. Now, “Ko No Ryosan” is our innovative vision for our future business to meet the individual needs of customers to satisfy diversification, commodity and standardisation demands plus requirements for ever greater numbers of component variants produced in smaller quantities. We are rising to the challenge with the development of new concepts.
In other words to satisfy manufacturing's need for cost-efficiency through “volume” and diversity with “individualism” and here, our philosophy of “Innovative Manufacturing” or “Ko No Ryosan” achieves and fuses both and adds new values to manufacturing for the 21st century.
In addition to the usual Cincom and Miyano product lines, one of the first results of our ’21st Century Vision’ was to launch new products and services including the Citizen MC20 Multi-station Machining Cell, a totally new technology automatic lathe, the VC03 Low Frequency Vibration Cutting Machine and alkapplysolution that utilises the latest network technologies.
CITIZEN MACHINERY is now developing and manufacturing products based on a modular design concept with specifications tailored to customer's individual needs by combining functional modules. It is our wish to be a company that continues to grow alongside customers under the spirit of “Customer First” and boldly pursue innovative technological development. Thus we look forward to meeting the challenge of your future requirements and so benefit from your support to the Citizen Machinery group.

Keiichi Nakajima
President
CITIZEN MACHINERY CO., LTD.

メッセージ Message 1
Micro HumanTech 3
コンセプト Concept 5
製品紹介 Products 7
CS／環境 Customer Satisfaction / Environment Information 12
国内拠点 Domestic Sites 13
海外主要拠点 Principal Overseas Site 15
沿革 History 17
会社概要 Corporate Data 18

Micro HumanTech

人々の期待やあこがれの中に眠る新しい可能性や「次のカタチ」を、世界をリードする小型化・精密技術で的確に彫り起こし、
確かな価値を創造していく――この想像力とテクノロジーの躍動感あふれる出会いがシチズングループの「Micro HumanTech」です。

●マイクロ、それは私たちのドメインです。
●ヒューマン、それは私たちの理念です。
●テクノロジー、それは私たちの基盤です。

Micro ····· 時計を出発点に小型化・精密技術を追求し、生産・加工・実装等の分野で世界をリードする高精度・微細技術を生み出し続けるシチズングループの「ものづくり」のドメインを表しています。

Human ····· 「世界の市民に愛され親しまれる」というシチズンブランド命名の精神を受け継ぎつねに人と暮らしに目を向け、人々の期待や望みに応えていく「ものづくり」の理念を表しています。

Tech ····· 優れた精密加工、計測、省電力、生産等の技術を駆使して、シンプルで洗練されたデザイン・機能を実現する信頼性の高い「ものづくり」の基盤を表しています。

Micro HumanTech

As a global leader in miniaturization and precision technology, we are poised to carve out new product possibilities to create the next “best thing,” in our efforts to earn the admiration of our customers and to meet their growing expectations. The combination of our creativity and technology in these efforts is reflected in the Citizen group’s dynamic new slogan: “Micro HumanTech.”

- “Micro” our domain.
- “Human” our focus.
- “Technology” our foundation.

Micro: The Citizen group has been improving upon the technology of miniaturization and precision since its inception as a manufacturer of watches. We are now a global leader in high-quality micro technology in the fields of production, processing and mounting. The prefix “micro” thus represents the domain of our craftsmanship.

Human: The Company was originally named Citizen to convey its aim of providing products that are familiar to, and loved by, the public -“citizens.” We will continue to embody the spirit of this corporate principle by maintaining our focus on the needs and lifestyles of the public, with a keen eye to all of its expectations and hopes. The inclusion of the word “human” represents our belief in ‘precise craftsmanship, precisely applied’ to the ‘human’ needs of the consumer.

Tech: Through our superior technology in precision processing, instrumentation, energy conservation and production, we can offer designs and functions that are both refined and appealing. The abbreviated “Tech” represents the grounding of our business in craftsmanship based on reliable technology.

シチズングループにおける
工作機械事業の牽引役として発展。

シチズン時計の時計製造に必要な生産財の製造を担当する部門として精機事業部が設置され、その後時計用機械製造部門（社内用設備機械）から外販用機械製造販売へ展開してきました。1970年には、世界で初めてNC（Numerical Control）化を実現した自動旋盤を開発し、小型精密CNC自動旋盤「Cincom（シンコム）」シリーズへと発展。さらなる飛躍を目指して、1982年に（株）シチズン精機を製造会社として設立。2002年にはシチズン時計（株）から分社・独立、2011年4月には（株）ミヤノと経営統合し、今日のシチズンマシナリーの姿につながっています。現在ではCNC自動旋盤で世界トップクラスのシェアを確立しており、今後は新興国も含めてグローバル化をより推進していきます。また同時に環境配慮はもとより、今後さらに多様化・個性化するお客様のニーズに的確に対応しつつ高効率・高流速での生産を実現するため、『個の量産』をコンセプトとする製品開発やソリューションの整備を進めていきます。シチズンマシナリーは小型精密部品加工のトップメーカーを目指し、お客様のために進化し続けます。

The impetus behind Citizen Machinery’s machine tool business is its major role in the growth of the Citizen group.

Originally established to manufacture and develop highly efficient production equipment for the Citizen Watch Company, such was the level of expertise gained by the Precision Instruments Division that the company evolved into producing machine tools for external sale. In 1970, the world’s first numerically controlled (NC) automated lathe was developed which became the basis for the Cincom Series of small precision computer numerically controlled (CNC) automated lathes. So successful were these machines that by 1982, CITIZEN PRECISION CO., LTD., was established as a manufacturing subsidiary. This company was spun-out of CITIZEN WATCH CO., LTD., in 2002 and then merged with Miyano in April 2011- known today as CITIZEN MACHINERY. CITIZEN MACHINERY is now the clear world leader in the CNC automated lathe market and is continuing to expand its global operations which also include emerging nations. Also CITIZEN PRECISION CO., LTD., has created the product development method “Mass Customization”, which encompasses low volume, high variety production in order to satisfy the environmental issues as well as customers diversified and individual requirements. CITIZEN MACHINERY is well on course to become the leading manufacturer of machine tools for small precision part production in the 21st century and to use the benefits from the technology led development to contribute to further growth of our business.

21世紀の社会が求める価値観へ 新たなものづくり「個の量産」 “量”と“個”の融合が拓く未来

**A concept of ‘value’ desired by 21st Century Society
A future fusion of both mass and individual methods
to create “Ko No Ryosan” manufacturing.**

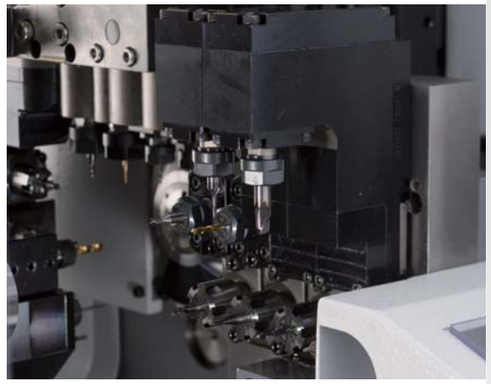
2011年に新たにスタートしたシチズンマシナリーは、
新時代に対応した生産システムの革新により成長を目指してきました。
シンコム及びミヤノという2つのブランド製品が持つ
それぞれの強みを生かし、さらなる進化を図りながら、
その高度な融合による新たな価値の創造へ、日夜挑戦を続けています。

2013年からは「世界最先端の生産革新ソリューション(=『個の量産』)を
提供し、新・モノづくりの企業ポジションを確立する」という事業ビジョンを策定。
お客様の企業価値を高めていただくための取り組みを強力に推進しています。

キーワードは、『個の量産』。コストカットを求めるビジネスモデルが
限界に近づきつつあるなか、モノづくりの様々な生産性の高さを
付加価値としていくことがさらに求められています。
私たちはお客様のパートナーとして、高生産性を実現していただくため、
相反する“量”と“個”の融合、両立による革新のモノづくりの提供を目指しています。

大量生産にも「適種」、「適量」、「適地」、「適時」生産にも対応できる
新・自動旋盤の開発。ICT(Information and Communication Technology)を
活用したalkapplysolution(アルカプリソリューション)製品。
また、機能モジュールを組み合わせることで多様なモデルを開発できる
モジュラーデザインの導入による、お客様のニーズに応じた機械の
迅速な生産。開発、生産、営業各部門のノウハウを結集して、
『個の量産』の価値を実感いただけるモノづくりを提案していきます。

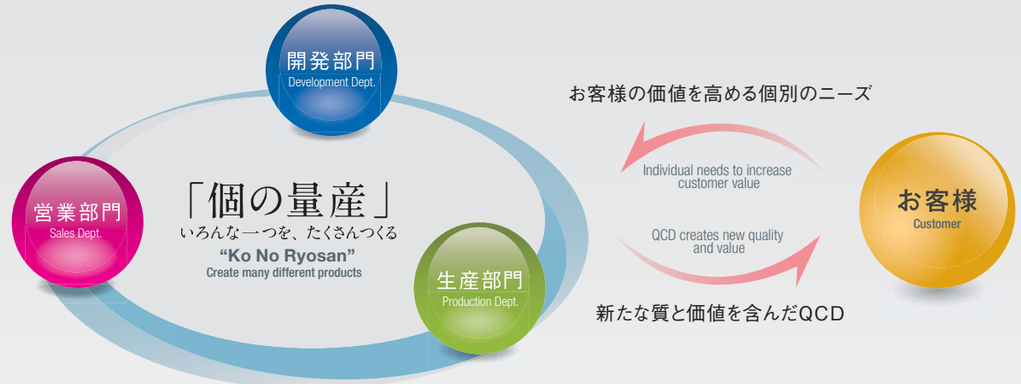
現代は、加工が複雑化し、多様な製品を量産しなければならない時代です。
シチズンマシナリーは、お客様のモノづくりの革新をともに
実現させていくことを使命に、『個の量産』をキーワードにして
さらなる高次元の価値づくりに挑んでいきます。



The newly created CITIZEN MACHINERY operation, which started in 2011, has grown through innovative new age production systems. We continuously challenge the boundaries of what is possible by utilising the strengths and products from both Cincom and Miyano brands in order to further evolve the company and create new values through more advanced fusion.
In 2013 we formulated a corporate vision that would provide the most up-to-date solution to production innovation (Ko No Ryosan) in the world to customers to establish our position as a new manufacturer and to help our customers increase their own corporate value through our solutions.
The keyword is “Ko No Ryosan”. As business models that are based upon cost-cutting reach their limits, there is an increasing demand for a model to increase productivity and added-value in manufacturing.
As a partner working hand-in-hand with our customers, we aim to provide innovative solutions to customers that will fuse together both mass and individualised production methods in order to achieve higher levels of productivity.
We have developed a completely new automated lathe that can handle the demands of mass production as well as specific varieties, quantities, locations and schedules. These improvements can be made for any machine tool and utilize our ‘alkapplysolution’ business solution, which leverages ICT (Information Communication Technology). We are now able to quickly manufacture a variety of machines that will meet customer needs through our introduction of modular design that enables different models to be developed by combining a series of functional modules. We will bring together our development, production and sales division expertise to propose a manufacturing solution that will let you achieve “Ko No Ryosan”. Manufacturing has become even more complicated in modern times and today we must mass produce a large variety of different products. Our mission at CITIZEN MACHINERY is to achieve manufacturing innovations for our customers using “Ko No Ryosan” and to challenge ourselves to create ever higher values.

《シチズンマシナリーの製品開発コンセプト》

The production development concept of CITIZEN MACHINERY CO., LTD.



相反する「量」と「個」を両立・融合した「革新のモノづくり」

An innovative manufacturing process which combines and fuses together mass and individual production

Cincom

先進的技術開発で 最適な部品加工を提案

シチズンの時計部品製造を源流にもつシンコムは、1970年に世界で初めてのNC自動旋盤として誕生しました。主軸台移動形CNC自動旋盤を中心としたラインアップは、高精度かつ高速の加工を得意としており、使いやすさでも定評があります。
シンコムは、時計部品製造で培った小径高精度加工技術・小型化技術のみならず、多軸多系統・重畳制御など高生産性を実現するNC制御技術、自動旋盤用のネットワーク技術など先進的な技術を開発・商品化し、高い操作性の自動旋盤と共にグローバルに提供し続けてきました。
また豊富に蓄積された加工ノウハウの活用により、個々の部品加工ニーズに合った最適なアプリケーションを提案し、自動車・医療・ITを始め幅広い業界のお客様のモノづくり革新に寄与しております。

Cincom
Our Advanced Engineering Development Offers Optimal Parts Machining Proposals for Customers

Cincom originated as the manufacturing operation for Citizen, and in 1970 created the world’s first NC lathe. Our machine lineup mainly centres on sliding headstock type CNC automatic lathes which provide optimised, highly precise and high speed machining processes with an established reputation for ease-of-use.
Cincom has developed and brought to market products that utilise not only machining technology for highly precise, small diameters and miniaturisation, but also numerical control techniques that achieve high productivity, involving multiple axis systems with superimposed control and advanced technologies such as networking amongst automatic lathes. We have continued to provide operator friendly automatic lathes to customers around the world.
We are able to provide the best application to meet individual parts machining by utilising our extensive machining know-how gained over the years. We help our customers in a wide variety of fields such as the automobile, medical and IT sectors to innovate their manufacturing solutions.

Miyano

“強さ”に世界中から高評価

ミヤノは工業用精密鑢(やすり)の製造に端を発し、1948年には国産初のカム式自動盤の開発に成功、その後、自動盤・CNC自動旋盤のブランドとして発展を続けてきました。重切削を可能とする高剛性の主軸台固定形CNC自動旋盤を主力に、その“強さ”は世界中のお客様から高い評価を受けています。
ベストセラー製品のBNA、BNJ、BNEシリーズを始め、素形材加工機、多軸自動旋盤をラインアップすると共に、周辺機器を含むトータルソリューションで、モノづくりの多彩なニーズに対応してきました。自動車部品・建機・油空圧機器分野を中心に、お客様の生産ラインに信頼性と耐久性の高い機械を提供し続けています。

Miyano
Global Customers Praise our Strengths

Miyano was created as a manufacturer of superfine industrial files and then in 1948 succeeded in developing the first automatic cam-driven lathe in Japan. After this success the company continued to develop into a brand well-established for automatic lathes and CNC lathes. Our main product is the highly rigid fixed headstock CNC automatic lathe that is able to perform heavy cutting cycles and this strength has been well received by our customers around the world.
Our best selling products include the BNA, BNJ and BNE Series, in addition to our lineup of forging machinery and multiple axis automatic lathes. Over the years we have provided total solutions to our customers that often included peripheral equipment to meet a diverse range of manufacturing needs.
We continue to provide highly reliable and durable machines for the production lines of our customers mainly in the automobile sectors, construction equipment and hydraulic equipment fields.

新・自動盤

“量”と“個”の両立で 21世紀型モノづくりを支援

同じ部品を一定時間に数多く生産する——。それが、従来の自動旋盤の原点でした。一方で大量生産化とニーズの多様化が進むなか、21世紀のモノづくりには大量生産と変種・変量生産という、両極のトレンドへの対応が求められるようになっています。そうした“量”と“個”の両立・融合へ向けた動きへの一つの回答が、マルチステーションマシニングセル「MC20」です。
新・自動盤はシチズンマシナリーがシンコム及びミヤノブランド製品で培ってきた技術とノウハウに加え、工程分散型生産を最適に実現するモジュール構成と、複数異部品の混流生産を実現する統合型多系統並行制御の開発により、大量生産の超高生産性と変種・変量という自由度の双方を両立、『個の量産』コンセプトを製品として具現化しました。更に多機能モジュールの搭載など、シリーズ化による進化を続け、21世紀型モノづくりの実現を支援してまいります。

New “Automatic Lathe”
Mass and Individualised Production In Supporting 21st Century Manufacturing

The original starting point and goal of automatic lathes was to create a large number of the same component as fast as possible. However, as mass production accelerates, and needs become more diversified in the 21st century, there are new demands both to accommodate large continuous production lines, changing products and quantities. One answer that integrates this mass and individual production method is the MC20 Multi-station-Machining Cell. This new automatic lathe incorporates not only the technologies and know-how developed in the Cincom and Miyano brand products of CITIZEN MACHINERY, but also the development of modules that achieve optimised processes in diversified production and the mixed production of multiple different products with the integrated Multiline parallel control system. This achieves a high degree of freedom in both highly productive mass production and smaller variable quantity manufacturing methods. This product makes the “Ko No Ryosan” concept a reality and we will continue to incorporate such multi-functional modules and develop our series of products to support 21st century manufacturing.

PRODUCTS

製品紹介

総合自動旋盤メーカーとして、お客様ごとに最適化して提供する価値「個の量産」を明快に表現する新たな製品ブランド。

As a general purpose automatic lathe manufacturer, we offer a new product brand that is clearly expressed in our “Ko No Ryosan” concept. This provides optimal value tailored to the needs of each customer.

主軸台移動形CNC自動旋盤の製品ブランドをCincom、
主軸台固定形CNC自動旋盤の製品ブランドをMiyanoとしました。
また、差別化技術を示す技術ブランドとして、
MC20で具現化した革新的な機械構成を示すMultiStationMachiningCell、
高精度摺り合わせ技術のOcean technology、
低周波振動切削加工技術のLFV technologyを設定。
さらにサービスブランドのalkapplysolutionを展開します。

The Cincom brand focus is on sliding headstock type CNC automatic lathes whilst Miyano brand specialises in fixed headstock type automatic lathes. The Citizen MC20 MultistationMachiningCell demonstrates the latest machine tool innovation as well as our Ocean fixed head highly automated turning machine packages. In addition, we also supply high precision lapping technology and LFV low frequency vibration cutting technology as well as our ‘alkapplysolutiion’ service brand.

CITIZEN Micro HumanTech

製品ブランド
Product Brand

Cincom

主軸台移動形CNC自動旋盤

0からφ32mmのバー材供給に対応し
小径長物加工を得意とします。

Sliding Headstock Type CNC Automatic Lathes

Handles zero to φ32mm bar materials and is excellent at processing long small diameter items.

L12

Miyano

主軸台固定形CNC自動旋盤

0からφ64mmのバー材供給に対応し
中径短尺加工を得意とします。

Fixed Headstock Type CNC Automatic Lathes

Handles zero to φ64mm bar materials and short medium diameter items.

BNE51

技術ブランド
Technology Brand

MultiStationMachiningCell	革新的な機械構成技術	Innovative Machine Composition Technology
LFV technology	低周波振動切削技術	Low Frequency Vibration Cutting Technology
Ocean technology	高精度摺り合わせ技術	High Precision faceing up Technology

サービスブランド
Service Brand

alkapplysolution ネットワーク技術を用いて、蓄積した技術ノウハウによる
ソリューションを提供します。

We provide solutions based on accumulated technical know-how using networking technology.

Cincom

主軸台移動形CNC自動旋盤
Sliding Headstock Type CNC Automatic Lathes

シンコムブランド製品は、高い汎用性を持ち、多彩な複合加工を実現するCNC自動旋盤です。
ガイドブッシュを活かした小径長物加工を得意とする主軸台移動形は、0からφ32mmの棒材供給に対応します。

Cincom brand product is a general purpose machine that is able to accommodate a wide variety of complementary processes and excels at processing small diameter components as well as longer parts using its guide bush to support the bar stock with diameters up to 32mm.

M32

L12

A20

L20

Miyano

主軸台固定形CNC自動旋盤
Fixed Headstock Type CNC Automatic Lathes

加工部品の高精度化･高機能化により変容する棒材加工分野においてあらゆるニーズに、
より高度な完品加工でお答えするCNC自動旋盤。素形材の強力切削を始め、
高精度部品の仕上げ加工を目的とし、ローディングシステムとの組み合せで省人化を可能にするチャッカー。
ミヤノブランド製品は、様々なニーズに最適なソリューションでお応えします。

The CNC automatic lathe is able to satisfy a diverse range of needs in the ever-changing field of chucking or bar machining while maintaining high orders of precision and functionality.The chucker's goal is to perform powerful automatic cutting cycles on forged, cast or fabricated materials while combining secondary processes with the combination of automatic loading systems - thus reducing the need for machine operators. Miyano brand product line provides the optimal solution for all kinds of fixed head turning needs.

BNA42

BNJ51

BNE51

ABX64

超高精度摺り合わせ技術
High Precision Faceing Up Technology

Ocean technology

摺動抵抗を低く安定させる高密度なキサゲ技術を採用し、超高精度加工を保証する
検査基準に適合可能な機械を製造する技術。

High density scraping is used to minimise and stabilise the sliding resistance, which combined with rigid and excellent thermal behaviour manufactures machines which are able to conform to highly demanding inspection standards necessary for ultra-high precision machining.

GN3200

低周波振動切削加工技術

LFV technology

"Low Frequency Vibration Cutting" Technology

サーボ軸を進行方向に振動挙動させ、切削中に"空振り"時間を設けることで、切粉を断続的に排出することができます。
この技術で、切粉処理や小径深穴加工の課題に最適なソリューションを提供します。

Low Frequency Vibration cutting technology discharges intermittent chips by oscillating the servo-driven axis in the direction of travel. This technological solution is effective for small diameter machining and for machining small deep holes.

VC03

新・自動盤

New “Automatic Lathe”

MultiStationMachiningCell

複数の設備に工程を分散させていた加工プロセスを、3基の加工モジュールに再分配して、
加工工程を最適化。新たに4モジュール機も登場しました。

The machining process has been optimised by taking the machining processes that tended to be spread over several machines, and combining them into one machine using three or four processing modules.

MC20

最新のネットワーク技術と蓄積した加工技術でトータルソリューションを提供します。

We provide a total solution using the latest networking and accumulated processing technologies.

alkapplysolution

alkapplysolutionは、お客様の技術者不足という課題にフォーカスしたモノづくりソリューションサービスです。会員制のシチズンマシナリーのWebサイトから提供し、お客様の技術者の教育やレベルアップのサポートし、NCオプションや複雑加工に役立つシチズン製マクロをいつでも使用したい時間だけ購入することが可能で、工場の生産性向上につなげることができます。さらに、プログラミングノウハウを集約した加工シミュレーション付きクラウド型対話プロalkartpro2cloud、生産の進捗や機械の運転・停止などの稼働情報を管理できるalkartliveもシリーズ化しています。

alkapplysolution is a tailored manufacturing solution able to help solve the problem of a lack of skilled technicians at customer’s facilities where members are able to access the CITIZEN MACHINERY website to help them train and improve their technical ability. For instance, the NC options and Citizen developed macros help when complicated machining cycles are involved. These can be viewed at any time in order to improve productivity. In addition, alkartpro2cloud, a cloud dialogue service with machining simulation integrates programming knowledge while alkartlive, enables the management of operational information such as situation reporting and relaying which machines are operational or suspended.

alkart pro2cloud

アルカートプロ2クラウド

プログラミングのノウハウを集約した
加工シミュレーション付クラウド型対話プロ。

A cloud dialogue service with machining simulations that integrate programming knowledge.

alkart live

アルカートライブ

製造現場の稼動実績を収集し、計画と対比して
見える化することで"現場力"を高めます。

Gathers on-site manufacturing operational data and compares it against planned production with visualisation support.

alkart shop

アルカートショップ

NCオプションやシチズン製マクロを使いたい時に
使いたい時間だけ購入できます。

Purchase NC options and Citizen macros, as and when they are needed.

alkart school

アルカートスクール

お客様は、NCプログラムのeラーニングを
受講することができます。

E-learning courses for NC programs are available for customers.

alkart site

アルカートサイト

いつでもどこでも、取扱説明書や
操作手順動画を見て学ぶことができます。

Your staff can read instruction manuals and learn operational procedures using videos at any time.

顧客満足＆環境方針

すべてはお客様の満足のために。

Customer satisfaction is Citizen’s focus

CUSTOMER SATISFACTION

私たちは製品一つひとつがお客様に真に役立つよう、お客様と共に「一品一様」で生産する姿勢を大切にしています。技術力を活かして微細なカスタマイズにもフレキシブルに対応。またニーズにきめ細かくお応えできるよう対話を重視したフルサポート体制を整えています。製品に自信と誇りを持っているからこそ、お客様に最高のご満足をお届けするための努力を惜しみません。メンテナンスに関してはもちろんのこと、何かお気づきの点やお困りの点がある場合はぜひ私たちにお任せください。

CITIZEN MACHINERY abides by the original Citizen group concept of manufacturing products that meet each customer’s unique requirements. This means adapting technical capabilities to provide a flexible response and providing a complete service and support system based on a mutually beneficial dialogue between CITIZEN MACHINERY and its customers. CITIZEN MACHINERY has full confidence in the products it manufactures and makes every effort to deliver products that equip customers for the challenges of the future.

ENVIRONMENT INFORMATION

■品質方針

世界最先端の生産革新ソリューション(=『個の量産』)の創造により、新たな付加価値を提供し社会に貢献します。

企業活動の一部として、開かれた管理でQMS(品質マネージメントシステム)を運用し、お客様の望むことの全てに応える体制を整えます。

■環境方針

シチズングループは、「市民に愛され市民に貢献する」という企業理念に基づき、世界の人々と地球環境に配慮した事業活動を通じて、人々が心豊かに安心して暮らせる持続可能な市民社会に貢献します。

■品質・環境方針の背景

お客様に最高の満足を与えられる企業であるために、常に革新的な技術・品質へ取り組み、企業責務として環境の保全・地域における生活環境の向上に努め、下記項目を実施いたします。

- ●法規制その他の要求事項の遵守
- ●省エネルギー・省資源・リサイクル活動の推進
- ●目的目標の設定
- ●汚染の予防
- ●継続的改善

■Quality policy

By creating "Ko No Ryosan", the world's most advanced production innovation solution, we offer a new added value and contribute to the society.

As a part of enterprises activities, we operate QMS (quality management system) through opened management and streamline a new system to meet every customer needs.

■Environmental policy

Based on our philosophy of "Contributing to and Striving to be Respected by the Citizens of the World, " through business activities that take into consideration people around the world and the global environment, we contribute to a citizen-based sustainable society in which people can enjoy life with a sense of security and fulfillment.

■Background of Quality and Environmental Policies

We pursue innovative technology and high quality. We also try to improve preservation of environment and regional living environment as a corporate responsibility. We conduct the following to provide customers the highest satisfaction.

- ●Comply with all applicable laws and regulations as well as other requirements
- ●Promote energy saving, resource saving, and recycling activities
- ●Set our aim and purpose
- ●Prevention of pollution
- ●Continuous improvement

DOMESTIC SITES

国内拠点

国内の拠点を結び、変化への対応力を強化。

本社機能だけでなく、最新鋭の設備を導入し、工場機能を備えている
シチズンマシナリー本社。シンコム生産戦略の要である。この本社を中心に、
北上事業所製造拠点はもちろん、開発拠点かつ営業拠点である所沢事業所や、
全国のサービス拠点とも緊密な連携を図ることで、変化に柔軟に対応できる
ネットワークを構築しています。

Improve response capability to changes through linking domestic offices together

The headquarters of CITIZEN MACHINERY CO., LTD. not only plays an important role as administrative center but also serves as a manufacturing base with the state-of art-facilities. Centering on this headquarters, we have established the network which allows us to respond flexibly to world changes by cooperating closely with our production bases such as Kitakami works, our sales & development bases such as Tokorozawa works and our service bases in Japan.

■北上事業所

東北本線、東北新幹線の北上駅から車で約15分、東北自動車道の北上江釣子ICから約10分の所にあります。当社の製造拠点の中心として、ミヤノブランド製品の製造を行う拠点です。

Kitakami Works

The build center for Miyano. It takes about 15 minutes by car from Kitakami station of both the Tohoku Honsen line and the Tohoku Shinkansen line, and about 10 minutes by car from the Kitakami Ezuriko IC of the Tohoku Expressway. This location handles Miyano brand products as the central location for our company's manufacturing.

■軽井沢本社

長野新幹線の佐久平駅から車で約15分、上信越自動車道の佐久ICから約10分のところに、シチズンマシナリー株式会社本社があります。本社ではシンコム及びミヤノブランド製品の製造を行っています。

Karuizawa Headquarters

The headquarters of CITIZEN MACHINERY CO., LTD. is located in Miyota city in Nagano prefecture and it takes about 15 minutes by car from Sakudaira station of Nagano Shinkansen line and about 10 minutes by car from the Saku IC of the Joshinetsu Expressway. Our headquarters in Karuizawa is responsible for manufacturing Cincom and Miyano brand products.

■所沢事業所

西武新宿線新所沢駅よりバスで10分、埼玉県所沢市にあります。当社製品の開発拠点、及び東日本地域の営業拠点になっています。

Tokorozawa Works

Tokorozawa works is located at Tokorozawa city in Saitama prefecture and it takes about 10 minutes by bus from Shin-Tokorozawa station of Seibu Shinjuku line. Tokorozawa works functions as a development center for our products as well as a sales base for eastern Japan.

PRINCIPAL OVERSEAS SITES

海外主要拠点

さらなる事業拡大のために、強固な国際ネットワークを形成。

シチズンマシナリーは事業規模と領域の拡大、市場の国際化などに合わせて、積極的に海外展開を実施することで、現在ではその国際ネットワークも、アメリカ、中国、タイ、ベトナム、フィリピン、インド、ドイツ、イギリスなどに広がりを見せています。現地に根ざした事業活動をグループ一体となって推進しており、グローバルな規模でブランドの信頼を確立しています。

An international network promoting the Cincom and Miyano brands

CITIZEN MACHINERY has strengthened our brand profiles world-wide by expanding its global presence with a growing network of overseas facilities that includes representation in the USA, China, Thailand, Vietnam, Philippines, India, Germany and the United Kingdom.

開発・販売機能を一体化した欧州の中核会社
Sales and service functions for mid and east Europe

CITIZEN MACHINERY EUROPE GmbH.

当社はドイツ工作機械メーカーであったボーライ社と従来の販売会社を統合した「CITIZEN MACHINERY EUROPE GmbH.（シチズンマシナリーヨーロッパ）」を欧州の中核拠点として設立しています。工作機械メーカーとしての技術力を活かしたエンジニアリング機能と販売機能とを一体化し、更にミヤノブランドを商材に加えることにより小径から中径の自動旋盤の販売体制を整えることで、現地ニーズに密着した柔軟な顧客対応が可能になり、欧州での基盤をより強固なものにしています。

CITIZEN MACHINERY EUROPE GmbH was established as a result of the merger of Boley, a German machine tool manufacturer, and a traditional sales company. It is now the central hub for our European operations. We leveraged the engineering abilities gained through engineering work in machine tools manufacturing in combination with the sales and distribution network as well as the Miyano brand for commercialization, and as a result we were able to set up a sales network for small to medium diameter automated lathes. This enables us to provide flexible customer service that meets local needs and strengthens our base in Europe.

イギリスや西ヨーロッパの販売・サービスや、ソフトウェア開発を担当
Sales, service and software development for Western Europe

CITIZEN MACHINERY UK LTD.

1974年に設立されたロンドン郊外にある「CITIZEN MACHINERY UK LTD.（シチズンマシナリーUK）」は、イギリスにおけるシンコムブランドの販売ルートを開拓し、拡販を行ってきました。2011年からは、ミヤノブランドも併せて、西ヨーロッパやアフリカ・中東地域でも販売・サポートを行っています。また、シンコムのNCプログラム作成や周辺作業を支えるソフトウェア開発も行い、世界中に供給しています。

Originally founded in 1974, "CITIZEN MACHINERY UK LTD.," has recently expanded to provide sales and services of the Cincom brand to western Europe. Located close to London, in addition to the Miyano brand, the company also provides Citizen and Miyano sales and customer support in territories outside the UK, as well as from 2011 Africa and the Middle East. Due to its core skill in Software, CITIZEN MACHINERY UK LTD., also responsible for developing programming and operating software for global distribution and business software for operations within Citizen group companies.

シチズンマシナリーアジアの主力工場
Core Factory Location of CITIZEN MACHINERY ASIA

CITIZEN MACHINERY ASIA CO.,LTD.（THAILAND）

シンコムの主力モデルはタイのアユタヤにある「CITIZEN MACHINARY ASIA CO.,LTD.（シチズンマシナリーアジア）」で生産されます。2001年に設立以来、2006年には加工棟、2010年には組立棟を竣工し月産200台生産体制を構築しました。タイ生産のコスト力と高品質を武器にMade in Thailandのシンコムが全世界に向け出荷されています。

Major models of Cincom are produced in "CITIZEN MACHINERY ASIA CO., LTD.", which is located in Ayutthaya, Thailand. It was established in 2001, and since then it completed the processing facility and the assembly facility in 2006 and 2010 respectively, to establish the production volume of 200 tonnes per month. By making use of its cost-competitiveness and high quality as its advantage, the made-in-Thailand Cincom has been shipped around the world.

シチズンマシナリーの中国市場向けの生産拠点
CITIZEN MACHINERY production facility for the Chinese market

西鉄城（中国）精密机械有限公司
CITIZEN CHINA PRECISION MACHINERY CO., LTD.

西鉄城(中国)精密机械有限公司は、シンコムブランドのコスト低減を実現するため、電装、ツーリング部品の供給拠点として2005年中国の山東省に設立しています。現在は、シンコム・ミヤノの機械生産を行い2011年には旧販社を統合し、製販一体の会社として新たなスタートを切っております。世界の工場として、又、急速に成長する中国市場での販売に貢献しています。

"CITIZEN CHINA PRECISION MACHINERY CO., LTD.", was established in Shandong Province, China in 2005 as a supply base of electronic components and tooling in order to reduce the cost of Cincom products. At present, it produces Cincom machines and Miyano machines and in 2011 the Cincom sales office and Miyano sales office were integrated into this company and then restarted as a manufacturing and sales company. The company will continue to contribute to our sales in the rapidly growing Chinese market, as well as provide supply to the entire world market.

高品質な鋳物の安定供給を担う シチズンマシナリーの鋳物工場
CITIZEN MACHINERY foundry is responsible for providing a stable supply of high quality castings

CITIZEN MACHINERY VIETNAM CO.,LTD.

「CITIZEN MACHINERY VIETNAM CO.,LTD.（シチズンマシナリー ベトナム）」は、工作機械の性能を左右する重要な基幹部品鋳物の高品質、低コストでかつ安定的な供給体制の確立や、鋳物製造技術を内部に取り込んだ工作機械製造技術そのものの革新、さらに独自の鋳物構造設計の実現を目的に、2006年に設立されました。現在、生産量250トン/月の体制を確立し、シチズンマシナリーの工場（日本、タイ、中国）に安定した鋳物供給を担っています。

"CITIZEN MACHINERY VIETNAM CO., LTD.", was established in 2006 for the production of high quality, low-cost machine castings using innovative original structural design and production technology. Currently 250 tonnes of castings are produced each month to supply Citizen Machinery factories in Japan, Thailand and China.

高品質な鋳物の安定供給と一貫生産を担う シチズンマシナリーの工場
CITIZEN MACHINERY factory is responsible for the integrated manufacturing and stable supply of high quality castings

CITIZEN MACHINERY PHILIPPINES INC.

「CITIZEN MACHINERY PHILIPPINES INC.（シチズンマシナリー フィリピン）」は1987年フィリピンに設立され、2009年にマニラの南東約50キロのバタンガス地区の新工場へ移転しました。現在はシチズンマシナリーグループの鋳物部品の一大供給拠点として生産量約300トン/月の生産体制を確立し、主にグループの日本、タイ、中国工場に出荷しています。また2011年からは、ミヤノブランドの低価格帯の完成機生産（組立）も開始しており、フィリピンにおける工作機械生産のパイオニアとして、鋳造から、機械加工、組立までの一貫生産に取り組んでいます。

"CITIZEN MACHINERY PHILIPPINES INC." was established in the Philippines in 1987, and in 2009 moved to a new facility in Batan District, about 50 km south east of Manila. At present, there is a monthly casting production of 300 tonnes, making it the largest supplier of cast metal parts to Citizen Machinery group. Shipment is mainly to Japan, Thailand and China. From the year 2011, production and assembly of complete Miyano low-end machines has started and it is now being recognised as a Pioneer Product in the Philippine industry. The production process flows from foundry, machining and up to complete assembly.

HISTORY

沿 革

株式会社ミヤノ

1929 創業者 宮野利盛 東京亀戸で創業、
工業用精密ヤスリの製造を開始
Toshimori Miyano, founder of Miyano, started manufacturing industrial precision files in Kameido, Tokyo

1948 戦後の国産カム式自動旋盤1号機AL-S25型完成
Developed model AL-S25, the Japan's first automatic cam operated lathe

1952 株式会社 宮野鉄工所に商号変更
Corporate name changed to Miyano Iron Work

1981 福島工場開設
Fukushima Factory established

1985 株式会社ミヤノに商号変更
Corporate name changed to MIYANO MACHINERY JAPAN INC.

1991 北上工場開設
Kitakami Factory established

2000 北上工場ISO 9001を認証取得
ISO 9001 Certified at Kitakami Factory

2001 マクロCNCマシンツール(ミヤノマシナリーUK)を子会社化
MIYANO MACHINERY UK LTD.
(formerly Macro CNC Machine Tools Ltd.)
become a subsidiary

2005 本社および東京事務所を上田市住吉に移転、集約
株式会社ミヤノ・サービス・エンジニアリングを設立
Headquarters and Tokyo Office moved to Sumiyoshi, Ueda
MIYANO SERVICE ENGINEERING, INC. established

2006 東京証券取引所市場第二部上場
Listed in the Second Section of the Tokyo Stock Exchange

2007 本社、福島工場、北上工場 ISO14001を取得
ISO14001 Certified at Headquarters,
Fukushima Factory and Kitagami Factory

2008 フィリピンにミヤノフィリピン(現 シチズンマシナリーフィリピン)設立
シチズンホールディングス株式会社の子会社化
MIYANO PHILIPPINES INC. established
Became a subsidiary of CITIZEN HOLDINGS CO., LTD.

2010 東京証券取引所市場第二部上場廃止
シチズンホールディングス株式会社の完全子会社になる
MIYANO MACHINERY, INC. was delisted from the second section of the Tokyo Stock Exchange
MIYANO MACHINERY, INC. became the wholly owned subsidiary of CITIZEN HOLDING CO.,LTD.

シチズンマシナリー株式会社

1930 シチズン時計株式会社創立
CITIZEN WATCH CO., LTD. established

1936 シチズン時計工作機械の生産を開始
CITIZEN WATCH CO., LTD. Started to produce machine tools

1961 シチズン時計工作機械の外販を開始
CITIZEN WATCH CO., LTD. Started to sell machine tools

1970 シチズン時計NC自動盤「CincomD16」を開発
CITIZEN WATCH CO., LTD. Developed NC lathes "Cincom D16"

1982 株式会社シチズン精機創立
CITIZEN PRECISION MACHINERY CO., LTD. established

1985 MARUBENI CITIZEN-CINCOM INC.(MCC)(米国販売拠点)設立
MARUBENI CITIZEN-CINCOM INC. (MCC), the sales office in the US, was established

1986 CITIZEN MACHINERY EUROPE GmbH.(CME)(欧州販売拠点)設立
CITIZEN MACHINERY EUROPE GmbH. (CME) European sales office established

1990 CFA60開催 Attended the CFA60 exhibition

1996 ISO 9001認証取得 ISO 9001 Certified

1999 ISO 14001認証取得 ISO 14001 Certified

2001 CITIZEN MACHINERY ASIA CO., LTD.(CMA)(タイ国製造拠点)設立
CFA70開催
CITIZEN MACHINERY ASIA CO., LTD.,(CMA),the manufacturing base in Thai,was established
Attended the CFA70 exhibition

2002 シチズン精機株式会社に商号変更
シチズン時計株式会社精機事業部と統合
Corporate name changed to CITIZEN PRECISION MACHINERY CO.,LTD.
Consolidated with CITIZEN WATCH CO., LTD. precision machinery division

2004 西鉄城精机貿易(上海)有限公司(CITIZEN MACHINERY CHINA CO., LTD.)(CMC)
(中国販売拠点)設立
CITIZEN MACHINERY CHINA CO., LTD. sales office in Shanghai, China established

2005 シチズンマシナリー株式会社に商号変更
西鉄城(中国)精密机械有限公司(CITIZEN CHINA PRECISION MACHINERY CO., LTD.)
(CCM)(中国製造拠点)設立
CFA75 開催
Corporate name changed to CITIZEN MACHINERY CO., LTD.
CITIZEN CHINA PRECISION MACHINERY CO., LTD. (CCM),
a manufacturing base in China, established
Attended the CFA75 exhibition

2006 CITIZEN MACHINERY VIETNAM CO.,LTD.(CMV)(ベトナム製造拠点)設立
CITIZEN MACHINERY VETNAM CO., LTD. (CMV), manufacturing base in Vietnam established

2007 シチズングループ産業用機械の事業統括会社化
シチズンメカトロニクス株式会社と統合
株式会社ミヤノとの資本・業務提携スタート
Citizen Group industrial equipment operations placed under one company
Consolidated with CITIZEN MECHATRONICS CO., LTD.
An equity and business alliance created with Miyano Machinery, Inc.

2008 CITIZEN MACHINERY UK Ltd.(CMUK)(欧州販売拠点)設立
CITIZEN MACHINERY UK Ltd. (CMUK), established as the sales office for Europe

---

2011 株式会社ミヤノとシチズンマシナリー株式会社が経営統合し、
シチズンマシナリーミヤノ株式会社へ商号変更
CITIZEN MACHINERY CO,. LTD. merged with Miyano Machinery Inc.
with name changed to CITIZEN MACHINERY MIYANO CO.,LTD.

2012 CINCOM MIYANO ASIA SALES CO.,LTD.(CMAS)設立
CINCOM MIYANO ASIA SALES CO., LTD.(CMAS) established.

2013 CINCOM MIYANO KOREA CO.,LTD.(CMK)設立
津特機械股份有限公司(現CINCOM MIYANO TAIWAN CO.,LTD.)(CMTW)を子会社化
西日本ソリューションセンター開設
名古屋ソリューションセンター開設
CINCOM MIYANO KOREA CO.,LTD. (CMK) established.
CINCOM MIYANO TAIWAN CO.,LTD. (CMTW)
(formerly Tsutoku Speciality Machine Co.,Ltd.) become a subsidiary.
West Japan Solution Center opened.
Nagoya Solution Center opened.

2014 自動旋盤の累計出荷10万台達成
Over 100,000 automatic lathes shipped.

2015 シチズンマシナリー株式会社に商号変更
北上ソリューションセンター開設
東日本ソリューションセンター開設
Corporate name changed to CITIZEN MACHINERY CO., LTD.
Kitakami Solution Center opened.
Eastern Japan Solution Center opened.

CORPORATE DATA

会社概要

商　　号	シチズンマシナリー株式会社
設　　立	2011年(平成23年)4月1日
所 在 地	長野県北佐久郡御代田町御代田4107-6
役　　員	代表取締役社長　中島 圭一 取締役執行役員　篠原 浩 取締役執行役員　阿部 淳也 取締役(非常勤)　大治 良高 監査役　荻原 芳彦 監査役(非常勤)　白石 晴久 執行役員　金谷 昭秀 執行役員　佐藤 貴之 執行役員　青木 健樹 執行役員　窪田 守 執行役員　山崎 英徳 執行役員　加藤 紀実 執行役員　鎌田 裕光
従業員数	650名(グループ連結 1,630名) 2015年5月現在
資 本 金	26億5,125万円 (シチズンホールディングス(株)100%出資)
関連会社	親会社／シチズンホールディングス株式会社 東京都西東京市田無町6-1-12
取引銀行	みずほ銀行／三菱東京UFJ銀行／三井住友銀行 八十二銀行
業務内容	工作機械(CNC自動旋盤)の開発・製造・販売
事 業 所	所沢事業所、北上事業所
営 業 所	長野営業所、諏訪営業所、東北営業所、 浜松営業所、広島営業所、東日本ソリューションセンター、 名古屋ソリューションセンター、西日本ソリューションセンター
グループ会社	シチズンマシナリーサービス株式会社 株式会社ミヤノ・サービス・エンジニアリング 西鉄城(中国)精密机械有限公司 CITIZEN MACHINERY ASIA CO.,LTD. CITIZEN MACHINERY VIETNAM CO.,LTD. CITIZEN MACHINERY PHILIPPINES INC. CINCOM MIYANO KOREA CO.,LTD. CINCOM MIYANO TAIWAN CO.,LTD. CINCOM MIYANO ASIA SALES CO.,LTD. CITIZEN MACHINERY EUROPE GmbH. CITIZEN MACHINERY UK LTD. HESTIKA FRANCE S.A.S. SIRMA MACCHINE S.R.L. MARUBENI CITIZEN-CINCOM INC.

Name	CITIZEN MACHINERY CO.,LTD.
Founded	April 1, 2011
Address	4107-6, Miyota, Miyota-machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken 389-0206, Japan
Directors	President　Keiichi Nakajima Director & Operating Officer　Hiroshi Shinohara Director & Operating Officer　Atsuya Abe Director (non-full-time)　Oji Yoshitaka Audit & Supervisory Board Member　Yoshihiko Ogihara Audit & Supervisory Board Member (non-full-time)　Haruhisa Shiraishi Operating Officer　Akihide Kanaya Operating Officer　Takayuki Sato Operating Officer　Kenji Aoki Operating Officer　Mamoru Kubota Operating Officer　Hidenori Yamazaki Operating Officer　Norimitsu Kato Operating Officer　Hiromitsu Kamata
Number of Employees	650 (consolidated group 1,630) /as of May, 2015
Capital	¥2,651 million (Financed 100% CITIZEN HOLDINGS CO., LTD.)
Related Companies	Parent Company : CITIZEN HOLDINGS CO., LTD. 6-1-12,Tanashi-cho, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, Japan
Banks	Mizuho Bank Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Sumitomo Mitsui Banking Corporation Hachijuni Bank
Nature of Business	Development, manufacturing and sales of CNC lathes
Works	Tokorozawa, Kitakami
Sales Office	Nagano, Suwa,Tohoku, Hamamatsu, Hiroshima East Japan Solution center, Nagoya Solution center, West Japan Solution center
Group Companies	CITIZEN MACHINERY SERVICE CO., LTD. MIYANO SERVICE ENGINEERING INC. CITIZEN(CHINA)PRECISION MACHINERY CO.,LTD. CITIZEN MACHINERY ASIA CO.,LTD. CITIZEN MACHINERY VIETNAM CO.,LTD. CITIZEN MACHINERY PHILIPPINES INC. CINCOM MIYANO KOREA CO.,LTD. CINCOM MIYANO TAIWAN CO.,LTD. CINCOM MIYANO ASIA SALES CO.,LTD. CITIZEN MACHINERY EUROPE GmbH. CITIZEN MACHINERY UK LTD. HESTIKA FRANCE S.A.S. SIRMA MACCHINE S.R.L. MARUBENI CITIZEN-CINCOM INC.